

INAUGURATION DES ŒUVRES D'ART LE 26 OCTOBRE 2003

Voici une invitation à vous joindre à votre conseil municipal pour l'inauguration officielle des œuvres d'art acquises dernièrement dans le cadre du festival des arts contemporains.

Le dimanche 26 octobre, beau temps, mauvais temps, l'événement débutera à 14 h par une visite au site de la gare où est érigée la sculpture de monsieur Pierre Leblanc, lequel sera sur place pour expliquer son œuvre. Suivra la présentation de l'œuvre de madame Dominique Valade, au nouveau parc au sud ouest du pont Joseph-Commandant. Madame Valade expliquera à son tour le cheminement qui l'a menée à cette création.

Par la suite, une courte réception informelle suivra à l'hôtel de ville de Labelle pour vous et tous les artistes.

Créés dans le but de mieux faire connaître notre village, la présence de ces œuvres a déjà suscité la venue de 2 groupes d'une cinquantaine de personnes de l'extérieur, le 28 septembre dernier. C'est ce que votre conseil souhaitait.

Vous, citoyens de Labelle, pouvez être fiers de ces réalisations!!!

Votre présence sera vivement appréciée!!!
La mairesse

INONDATIONS AOÛT 2003

Aux résidents des chemins St-Cyr et Lacoste. Suite aux inondations des 8 et 9 août derniers, le gouvernement provincial a adopté le décret no. 819-2003 permettant aux personnes ou aux entreprises sinistrées, d'obtenir de l'aide financière.

Pour connaître les conditions d'admissibilités à ce programme, vous pouvez vous adresser à la Municipalité pour obtenir une copie dudit décret et les formulaires de demande d'aide.

APPEL D'OFFRES POUR ENTRETIEN DES PATINOIRES

Au nom de la Maison des jeunes, la Municipalité de Labelle demande à toute personne intéressée à soumissionner pour l'entretien des patinoires, de se présenter à l'hôtel de ville pour se procurer le devis et cahier des charges. La date limite pour déposer la soumission, est le 3 novembre 2003 à 11 h.

L'info municipale : Municipalité de Labelle, 1, rue du Pont, C.P. 390, Labelle (Québec) J0T 1H0 - (819) 686-2144
Directeur général : Léonard Castagner

Pour les organismes intéressés à faire paraître des textes dans l'Info municipale, les dates de tombée, dates limites pour remettre vos textes pour 2003, sont les 2e vendredi du mois, soit : Le 14 novembre et le 12 décembre prochains.

Merci de votre collaboration!

APPEL D'OFFRES POUR SURVEILLANCE DES PATINOIRES

Au nom de la Maison des jeunes, la Municipalité de Labelle demande à toute personne intéressée à soumissionner pour la surveillance des patinoires, de se présenter à l'hôtel de ville pour se procurer le devis et cahier des charges. La date limite pour déposer la soumission, est le 3 novembre 2003 à 11 h.

LOISIRS AUTOMNE 2003

Hockey cosom le mardi soir au centre communautaire pour les 8-9-10 ans de 18 h à 19 h et pour les 11-12-13 ans de 19 h à 20 h 30.

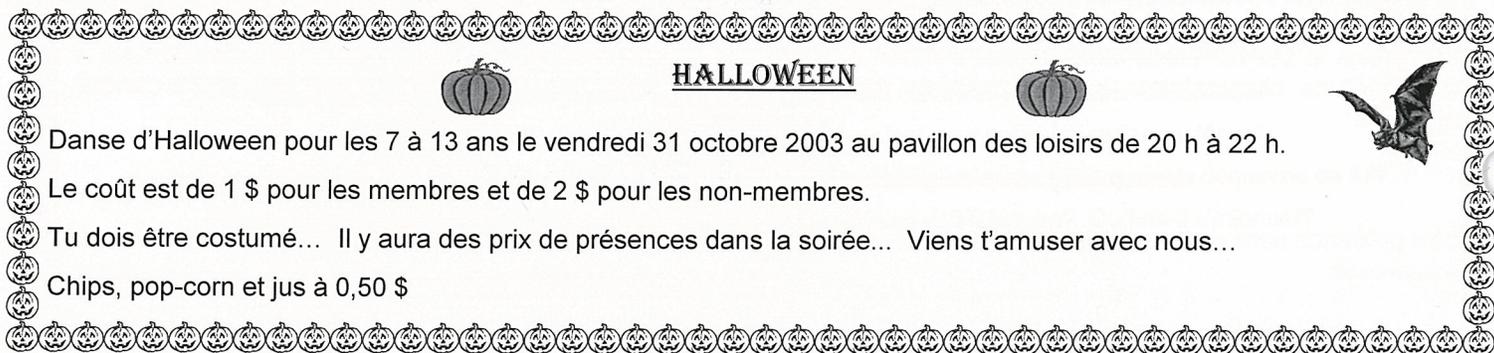
Improvisation le mercredi au pavillon des loisirs pour les 9 à 13 ans de 18 h 30 à 20 h 30.

Soirée libre le jeudi au pavillon des loisirs pour les 10 à 13 ans de 18 h à 19 h 30 et pour les 13 à 17 ans de 19 h 30 à 21 h.

Hockey cosom le vendredi au centre communautaire pour les 13 à 17 ans de 18 h 30 à 20 h 30.

Le coût d'inscription pour ces activités est de 10 \$ par personne.

Pour informations, contactez Pascal Taillefer, responsable des loisirs au 686-2144, poste 235.

  **HALLOWEEN**  

Danse d'Halloween pour les 7 à 13 ans le vendredi 31 octobre 2003 au pavillon des loisirs de 20 h à 22 h.

Le coût est de 1 \$ pour les membres et de 2 \$ pour les non-membres.

Tu dois être costumé... Il y aura des prix de présences dans la soirée... Viens t'amuser avec nous...

Chips, pop-corn et jus à 0,50 \$

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

548 personnes ont participé au concours « Des fleurs à la page » qui s'est déroulé du 22 juillet au 27 septembre dernier. Félicitations à Mme Diane Boulette qui a gagné le livre *Aménagement paysager pour le Québec* et à Mélissa V. – Paradis qui s'est méritée un certificat cadeau d'une valeur de 25 \$ à la Promenade St-Jovite.

Le club de lecture « Les aventuriers du livre » (6 à 12 ans) se poursuit jusqu'au 12 décembre. Plusieurs nouveaux livres sont disponibles et de nombreux prix sont au menu!

Nous vous rappelons la visite de l'auteure Claire Pontbriand **le vendredi 24 octobre à 19 h** à la bibliothèque. Son dernier romand *Aurélié* connaît un vif succès. L'entrée est gratuite!

L'abonnement à la bibliothèque ainsi que l'accès aux postes informatiques sont gratuits pour les résidents / contribuables. Apportez une preuve de résidence lors de votre inscription.

Heures d'ouverture

Mardi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30
Mercredi : 13 h à 17 h
Jeudi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30
Vendredi : 10 h à 12 h et 13 h à 17 h
Samedi : 9 h à 12 h 30



ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

DÉPOUILLEMENT DE L'ARBRE DE NOËL COMITÉ DES LOISIRS

Vous pouvez inscrire votre enfant d'âge pré-scolaire (0-5 ans).

Date limite : le 1er décembre 2003.

Pour information : Josée au 686-5738

COMPTOIR D'ENTRAIDE "FRIPERIE ABEILLE"

Grande vente d'automne à la Friperie Abeille. Les deux premiers items à prix réguliers et le 3e est gratuit. C'est un rendez-vous!!! Nous avons également des appareils électriques, tel que machines à coudre domestiques en bonnes conditions et machines à coudre industrielles.

Nous offrons aussi la location de costumes d'Halloween.

Bienvenue à tous!!!

PROJET D'AGRANDISSEMENT DU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE DE MARCHAND

Le BAPE tiendra la deuxième partie de l'audience publique sur le projet *d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Marchand par la Régie intermunicipale des déchets de la Rouge* le 5 novembre prochain à 19 h, à la **salle de la Gaieté, au Centre sportif et culturel de la Vallée-de-la-Rouge au 1 550, rue des Cyprès à L'Annonciation.**

Cette partie sera consacrée exclusivement à l'audition des mémoires et des opinions verbales des personnes, des Municipalités, des organismes et des groupes désireux de donner leur avis à la commission ainsi qu'aux suggestions et aux opinions verbales du public.

Pour obtenir de plus ample information sur comment rédiger et présenter un mémoire adressez-vous la Municipalité de Labelle.

consultez la documentation sur le projet ?

Vous pouvez consulter les documents relatifs au projet ainsi que les transcriptions des séances de la première partie de l'audience dans le site Internet du BAPE sous la rubrique « Consulter la documentation » du présent mandat, de même qu'au bureau du BAPE à Québec, à la Bibliothèque centrale de l'Université du Québec à Montréal, ainsi qu'à la bibliothèque municipale de L'Annonciation-Marchand et à la bibliothèque de Labelle (pour un accès gratuit à Internet seulement).

La participation du public est essentielle pour la commission. Elle permet d'entendre les arguments, les opinions et les suggestions des participants avant la rédaction du rapport qui sera remis au ministre de l'Environnement, M. Thomas J. Mulcair, au plus tard le 6 février 2004.

Pour information : Marie-Ève Chamberland, conseillère en communication
418-643-7447 ou 1-800-463-4732
les-marchand@bape.gouv.qc.ca

PRÉVENTION AU SUICIDE

Avec l'arrivée de la fête de l'Halloween, les décorations commencent à faire leur apparition un peu partout devant les maisons. Si la plupart de ces décorations sont comiques, originales et suscitent l'admiration de la population, certaines ont malheureusement un tout autre effet sur plusieurs personnes. Les bonhommes pendus que l'on peut apercevoir peuvent sembler inoffensifs, mais pour quelqu'un qui vit un deuil par suicide, c'est l'horreur. Cette image confronte et fait souvent revivre le suicide de l'être cher. La sensation est si intense que ces gens seraient prêts à faire de grands détours pour éviter de voir la décoration en question.

C'est pourquoi, le Centre de Prévention Suicide a décidé de sensibiliser la population afin que les gens évitent d'inclure des bonhommes pendus dans leurs décorations. L'Halloween est censé être une fête de bonheur pour tous, soyons donc respectueux envers ceux qui vivent un deuil par suicide et trouvons d'autres idées pour déguiser notre maison. Soyons créatifs, plusieurs revues proposent à chaque année des idées de décorations originales, simples et peu coûteuses.

Relation de presse : Laurent Sirois, intervenant
Centre Prévention Suicide le Faubourg
Tél.: 450-569-0101

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES (SUITE)

CLSC-CHSLC DES TROIS-VALLÉES

Vous aimez aider? Vous pourriez être rémunéré!

Des gens âgés ou en perte d'autonomie de la MRC des Laurentides sont régulièrement à la recherche de personnes pour leur fournir une aide à domicile. Préparation de repas, emplettes, aide au lever, au coucher, etc. Le travail est payé au salaire minimum.

Vous êtes intéressé? Présentez-vous au CLSC-CHSLD des Trois Vallées à l'un des points de service suivants :

144, rue Principale à Ste-Agathe-des-Monts
635, rue Léonard, à Mont-Tremblant
17, rue du Couvent à Labelle

À noter que le CLSC-CHSLD des Trois-Vallées n'est pas l'employeur. Il se charge seulement de transmettre une liste de candidat aux personnes recherchant de l'aide à domicile.

EXPO – VENTE ARTISANALE

Le comité d'artisanat organise pour une 7^e année consécutive, une exposition regroupant une vingtaine d'artisans. Vous êtes invités en grand nombre!

Où : à l'hôtel de ville de Labelle au 2^e étage
Quand : les 8 et 9 novembre 2003 de 10 h à 17 h.

Les profits de cette organisation seront versés à la Société d'horticulture et d'écologie de Labelle.

Une excellente occasion pour vos cadeaux des fêtes!!!

Pour information : Gérard Giguère : 686-2142

DÉVELOPPEMENT SPIRITUEL

Atelier de formation à la vie chrétienne? Préparation du premier Pardon, de la Première communion?

Vous avez fait baptiser votre enfant? Maintenant, comment continuer sa formation chrétienne?

Vous avez des questions? Existe-t-il un endroit où mon enfant peut entendre parler de Jésus?

La paroisse offre-t-elle quelque chose pour moi, parent, qui veut accompagner mon enfant dans sa démarche de foi?

Mon enfant est-il prêt à faire sa première communion? À quel âge doit-il la faire? Où faut-il s'informer?

Téléphoner au presbytère de Labelle au 686-2023

Heures d'ouverture :

Lundi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Mardi : 9 h à 12 h

Jeudi : 13 h à 16 h

Le soir, il y a toujours possibilité de joindre l'agente de pastorale Carole Plante-Beaudry au 686-5551

Au plaisir de vous parler et / ou de vous rencontrer!

CORPS DE CADETS 2000 LABELLE HAUTES-LAURENTIDES

Activités pour le mois de novembre :

- 1^{er} Souper RIGOLO
- 7 Sports et TCPCA au centre communautaire de Labelle
- 9 Parade de l'Armistice à Arundel
- 11 Parade de l'Armistice à La Minerve
- 15-16 Clinique de musique

Pour information : Major Linda Nantel au 274-2794 ou
Micheline Brassard au 686-5356

CLUB DE SKI DE FOND DE LABELLE

Les travaux pour la nouvelle piste familiale débiteront bientôt!

ATTENTION ATTENTION

La grande soirée du 25^e anniversaire qui se tiendra le 22 novembre prochain s'annonce déjà un franc succès! En effet, les billets s'envolent rapidement. Ça promet!

Voici le programme de cette fête :

Cocktail de bienvenue, repas de fesse de bœuf, orchestre, magie, prix de présences, permis de la S.A.Q.

Les personnes qui ne peuvent assister au repas peuvent se rendre pour la danse en soirée.

Bienvenue à tous!

Pour information : 686-9390 ou 686-2746